

Dies irae

Sekvence (součást liturgie následující po žalmu před evangeliem) z Památky všech věrných zemřelých (2. listopadu)

1
Dies iræ! dies illa
Solvēt sæclum in favilla:
Teste David cum Sibylla!

2
Quantus tremor est futurus,
Quando iudex est venturus,
Cuncta stricte discussurus!

3
Tuba, mirum spargens sonum
Per sepulchra regionum,
Coget omnes ante thronum.

4
Mors stupebit, et natura,
Cum resurget creatura,
Iudicanti responsura.

5
Liber scriptus proferetur,
In quo totum continetur,
Unde mundus iudicetur.

6
Iudex ergo cum sedebit,
Quidquid latet, apparebit:
Nil inultum remanebit.

7
Quid sum miser tunc dicturus?
Quem patronum rogaturus,
Cum vix iustus sit securus?

8
Rex tremendæ maiestatis,
Qui salvandos salvas gratis,
Salva me, fons pietatis.

9
Recordare, Iesu pie,
Quod sum causa tuæ viæ:
Ne me perdas illa die.

1
Onen den, den hněvu lkavý
zruší čas, dým vzejde tmavý,
David, Sibylla tak praví.

2
Strašné chvění, bázeň hrozná
Až se tvorstvo Soudci přizná,
jenž hned řeší vše pozná.

3
Zní hlas trouby divně duně,
volá spáče v hrobu lůně,
Pán, kde sedí na svém trůně.

4
Smrt a příroda tu trnou,
když se těla z hrobu k Soudci hrnou,
každý s hříšnou skvrnou.

5
Přinesena psaná kniha,
je v ní všechna hříchů tíha,
z ní pak Soudce viny stíhá.

6
Soudce zasedat až bude,
zjeví se, co skryto všude.
Bez pomsty zda něco zbude?

7
Co mám, běda, promluvit?
Obhájcem kdo má mi býti,
když i dobrý hrůzu cítí?

8
Hrůzné Velebnosti Králi!
Spasiž, kdož si spásy přáli.
Spas mne, Lásky zdroji stálý!

9
Vzpomeň si, ó, Jesu milý,
žeš šel pro mne k svému cíli.
Nezatrať mne v oné chvíli!

10
Quærens me, sedisti lassus:
Redemisti Crucem passus:
Tantus labor non sit cassus.

11
Iuste iudex ultionis,
Donum fac remissionis
Ante diem rationis.

12
Ingemisco, tamquam reus:
Culpa rubet vultus meus:
Supplici parce, Deus.

13
Qui Mariam absolvisti,
Et latronem exaudisti,
Mihi quoque spem dedisti.

14
Preces meæ non sunt dignæ:
Sed tu bonus fac benigne,
Ne perenni cremer igne.

15
Inter oves locum præsta,
Et ab hædis me sequestra,
Statuens in parte dextra.

16
Confutatis maledictis,
Flammis acribus addictis:
Voca me cum benedictis.

17
Oro supplex et acclinis,
Cor contritum quasi cinis:
Gere curam mei finis.

18
Lacrimosa dies illa,
qua resurget ex favilla
iudicandus homo reus.

19
Huic ergo parce, Deus:
Pie Jesu Domine,
dona eis requiem. Amen.

10
Klesl's, hledaje mne, znaven.
Pro mne byl kůl Kříže vstaven.
Nebud' čin ten plodů zbaven!

11
Soudce pomsty spravedlivé,
dej dar odpuštění dříve,
nežli sečteš viny křivé!

12
Sténám pod vinami svými,
líce hříchy rumění mi.
Slituj se nad vzdechy mými!

13
Marii dal's rozhřešení,
lotr hříšníkem již není,
já též čekám vykoupení.

14
Nehodně tě prosím, Pane,
dobrotou však tvou se stane:
kol mne oheň nezaplane.

15
Rač mne mezi ovce vzítí,
od kozlů mne oddělití,
dej mi po pravici dlítí.

16
Až se zachvějí kdys klatí,
že je ostrý plamen schvátí,
rač mne k sobě povolati!

17
Duše prosí, lká, se rmoutí,
v popel mé se srdce hrouťí,
rač smrt dobrou poskytnouti!

18
Slzavým dnem bude, Pane,
o němž viník k Soudu vstane
z hrobového svého lože!

19
Tohoto pak šetři, Bože!
Milý Pane Ježíši,
dej jim odpočinutí! Amen.

(český text podle Schallerova misálu)